

Dubský zpravodaj

říjen 2018

ročník XXVII

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky
• Pozorka • Bystrice • Cínovec



zdarma



Podzim v Dubí

Z OBSAHU...

- Slovo starosty...
- Výsledky voleb do Zastupitelstva města Dubí a do Senátu Parlamentu ČR...
- Z jednání RM...
- Městská policie...
- Zlevněné jízdné...
- Tragický požár...

- Změna otevíracích hodin hřbitova v Novosedlicích...
- Informace o deratizaci a sběru nebezpečného odpadu...
- Z partnerského města...
- Pietní akt...
- Z dubských škol...
- Z dubského sportu...
- Nové dětské hřiště na Cínovci...

- Filmové představení...
- Dubí neznámé IX...
- Slavnost k posvěcení kostela...
- Blahopřání ...
- Inzerce...
- Vzpomínky...
- MKZ zve...



SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané, hned v úvodu svého příspěvku Vás všechny srdečně zdravím se svou informací o dění v našem městě a na radnici. Další čtyři týdny letošního roku jsou minulostí, byly to čtyři týdny důležité nejen pro naše město, ale vlastně pro všechny samosprávy, jelikož voliči na další čtyři roky svým hlasováním rozhodli o složení zastupitelstev měst a obcí a zároveň o obměně jedné třetiny Senátu Parlamentu České republiky, což se týkalo rovněž Teplicka.

Když jsem psal svůj minulý příspěvek, nikdo nemohl mít jistotu, jak volby dopadnou, protože vše je v rukou voličů, kteří vystavují vždy jakési vysvědčení svým zastupitelům, jímž v těch volbách minulých dali svou důvěru. Třebaže ve všech sdělovacích prostředcích i na sociálních sítích tuto dobu ovládly nejrůznější odhady, jak volby dopadnou, tak se vždy jednalo pouze o odhady s nejrůznějšími komentáři, jimiž byly tyto odhady opatřeny. Dnes mohu na základě výsledků voleb prohlásit, že naše volební uskupení Severočesí Dubí své postavení obhájilo, a se získáním devíti mandátů v Zastupitelstvu města Dubí má samo nadpoloviční většinu. Již nyní mohu rovněž prohlásit, že budeme pokračovat ve stejném způsobu řízení města a zcela určitě do Rady města Dubí přizveme zástupce i dalších volebních uskupení tak, jak tomu bylo v minulém volebním období. Vzhledem k tomu, že tento svůj příspěvek píšu jen několik hodin po vyhlášení výsledků voleb, tak všechna jednání nás teprve čekají, a tudíž ještě nemohu říci, jak vše dopadne. Podstatná informace je ta, že se směr a způsob řízení našeho města nebude nijak zásadně měnit. Za důvěru, kterou naše volební uskupení dostalo od Vás, občanů města Dubí, s pokorou děkuji a slibuji, že budeme dělat maximum, abychom naše město řídili dobře a odpovědně. Jen nad jednou věcí se musím pozastavit a tou je tradičně nízká volební účast. Moc tomu nerozumím, proč lidé nechodí k volbám a své volební právo naplnilo jen 35,69 % voličů. Vždyť za právo volit v minulosti naši předkové bojovali a ve svých protestech pokládali i své životy a nyní v naší moderní společnosti s tímto právem někteří z nás nakládají více než nezodpovědně. Určitě by to mělo být téma k hlubokému zamyšlení.

■ Zároveň jsme vstoupili do měsíce, kdy si připomeneme sté výročí založení Československé republiky, kdy se Češi a Slováci dočkali po dlouhé době samostatného státu, který se vydal cestou demokratického vývoje. Třebaže se jeho politické reprezentace mnohdy ocitly před nelehkými otázkami, které musely se vši zodpovědností řešit a přijímat zásadní rozhodnutí, a to zejména v oblasti vnitřní i zahraniční politiky, stejně tak ekonomiky, tak dokázaly vždy hledat a nacházet taková řešení, která nikdy nebyla v rozporu se začatým demokratickým vývojem. Pouhé dvacetiletí, které Československé republice osud předurčil, přineslo rovněž úspěchy a respekt až už třeba v oblasti literatury, divadla, filmu, ale stejně tak na poli vědy a uznání přinesly mj. nesporné úspěchy třeba sportovní. Tragický rok 1938 tento demokratický vývoj přerušil nejen na dlouhých téměř sedm let, ale především let tragických; vždyť doba od podpisu Mnichovské dohody v roce 1938 až do konce druhé světové války si vyžádala životy nevinných lidí, kteří měli své životní plány a představy, ale především chtěli v klidu a v míru žít dále své životy. Proto si tito lidé, kteří své životy položili za naši dnešní dobu, kdy se nám dalo dobře, ale především žijeme v míru a bez obav, zaslouží naši úctu. I my jim ji v našem městě vyjádříme, a to ve čtvrtek 25. října Pietním aktem u pomníku Obětem boje za svobodu vedle Městského úřadu a s úctou se jim pokloníme a při tiché vzpomínce položíme květiny. Stému výročí založení Československé republiky bude rovněž věnován slavnostní koncert v kostele Panny Marie v Dubí, kdy se nám představí žáci naší a duchovské Základní umělecké školy. Na obě tyto akce Vás co nejdříve zvou.

■ Nicméně ještě před konáním voleb zasedala jak Rada města Dubí, tak rovněž Zastupitelstvo města Dubí. Radní se na své schůzi sešli v úterý 25. září a na programu měli především řadu materiálů majetkoprávní povahy, které projednali buď se svým rozhodujícím usnesením či doporučujícím k dalšímu projednání

zastupitelé, protože na výsledek rozhodnutí žadatelé čekají. Rovněž jsme po projednání podpořili snížení nájmu v nebytových prostorách na adrese Krušnohorská 41 a v Koněvově ulici č. 65, protože naším cílem není vydělávat na drobném podnikání, ale tyto služby drobných podnikatelů našim občanům zachovat. Stejně tak jsme vyhověli stávajícímu nájemci Restaurace Sokolovna a prodloužili mu nájemní smlouvu do konce března příštího roku, pokud se v tomto období nezačne s demolicí objektu a stejně jako ostatním, tak i jemu jsme ponížili nájemné. Objektu na Krušnohorské ulici č. 41, konkrétně průchodu mezi parkovištěm a prostranstvím mezi obchody a autobusovou zastávkou, se týkalo i naše další rozhodnutí, a to ve věci zateplení stropů, instalace rolovacích mříží a výmalby podchodu. Od tohoto rozhodnutí si slibujeme především zvýšení pořádku a mohu všechny ujistit, že v denní době bude podchod naprosto průchozí tak, jak je tomu dosud. Poměrně zásadní materiál se týkal majetkového vypořádání pozemku u křižovatky ulic Ruská a Mstišovská; tak, jak v ulici Mstišovská vzniká nová zástavba, tak stále více se problematičtějším stává výjezd z této ulice, proto chceme tyto věci napravit a zpřehlednit tuto prakticky novou křižovatku, a proto jsme v kontaktu s majiteli dotčených pozemků, s nimiž jednáme buď v záležitosti odprodeje či směny jejich pozemků, aby mohla být plánovaná realizace úpravy této křižovatky započata. Ve dvou případech jsme souhlasným stanoviskem s předloženými rozpočtovými opatřeními navýšili rozpočet odboru školství, a to z důvodu přijetí dotace z Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, které jsou v rámci prioritní osy 3 Rovný přístup ke kvalitnímu předškolnímu, primárnímu a sekundárnímu vzdělávání Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání určený Mateřským školám Dubánek a U Křemílky. Další navýšení rozpočtu téhož odboru se týká administrace výběrových řízení v rámci projektu „Odborné učebny ZŠ Dubí 1“, navýšení rozpočtu se týkalo odboru vnitřních věcí, kdy jsme přijali dotaci na finanční zajištění voleb do zastupitelstev obcí a jedné třetiny Senátu Parlamentu ČR. Dalším materiálem jsme vzali na vědomí program letošních adventních koncertů, které mají již své místo v našem kulturním kalendáři, z nichž dva, tradičně v pozorekce a mstišovské kaplice, jsou zadány dubským dětem z mateřských a ze základních škol, v kostele na Cínovci vystoupí pěvecký sbor Ventilly a v kostele v Dubí to bude závěrečný koncert, kdy pozvání přijaly Sestry Havelkovy. Po projednání jsme rovněž souhlasili s výjimkou nejvyššího počtu žáků pro školní družinu při Základní škole Dubí 2, a to do počtu 33 žáků na jedno oddělení, jako vždy jsme připojili podmínku, že zvýšený počet žáků nebude na újmu kvalitě zájmového vzdělávání ve školní družině a budou splněny podmínky bezpečnosti a ochrany zdraví. Souhlas jsme vyslovili s podáním žádosti o poskytnutí podpory terénní práce pro příští kalendářní rok, a to na základě výzvy, kterou zveřejnil Úřad vlády České republiky. I další naše souhlasy se týkaly schválení výzvy k podání nabídek vě. zadávací dokumentace na vybavení odborných učeben v ZŠ Dubí 1 a na vybavení nového Komunitního centra v Pozorce. Souhlas jsme vyslovili s předloženým Plánem zimní údržby místních komunikací města Dubí, který má aktualizovanou podobu, nicméně zimní údržba místních komunikací zůstává ve stejném rozsahu jako v posledním zimním období. Jelikož se jedná o veřejný dokument, každý se s ním může seznámit na úřední desce Města Dubí. Náš souhlas se týkal rovněž výběru zhotovitele akce „Rekonstrukce prvního nadzemního podlaží v Domě s pečovatelskou službou v Bílinské ulici v Dubí 3“, a to firmu Roman Lang, Hrob, která podala nejnížší cenovou nabídku. Zde dojde k celkové modernizaci a charakter bydlení se společnými sociálními zařízeními se změní na plnohodnotné malometrážní byty pro seniory.

■ Jednání Zastupitelstva města Dubí se konalo ve středu 3. října a většina předložených materiálů byla majetko-právního charakteru, kde jsme se vyjádřili k nejrušnějším žádostem a přijali k nim svá usnesení. Vesměs se to týkalo zveřejnění záměrů prodeje pozemků, již samotných prodeje pozemků, předmětem materiálů byla rovněž majetková vypořádání, např. již

zmíněná záležitost úpravy křižovatky ulic Mstišovská a Ruská. Rovněž jsme se zabývali povinným materiálem, jímž je rozpočtový výhled našeho města na roky 2019 – 2021 a přijali k němu souhlasné stanovisko. Bohužel, další z materiálů se týkal odpisu nedobytných pohledávek, k čemuž jsme rovněž přijali po projednání souhlasné stanovisko, protože jejich nedobytnost pramení zejména z jejich letitosti, týkaly se totiž let 1999, 2000, 2001 a 2002. Náš další souhlas se týkal výběrového řízení na dodavatele Dubského zpravodaje, kdy zadávacím řízením vyhověla firma Alwac, a. s., s níž při koncepci a zhotovení Dubského zpravodaje spolupracuje dosud a myslím, že za jeho podobu se nemusíme stydět, stejně tak si myslím, že i obsahově dobře naplňuje naše požadavky a přináší informace o životě našeho města. Zřejmě nejdůležitějším bodem jednání zastupitelů bylo projednání zajištění technických služeb pro město Dubí, kdy jsme zhodnotili výsledky nadlimitní veřejné zakázky. Touto záležitostí jsme se v Zastupitelstvu města Dubí zabývali prakticky již od roku 2016, kdy jsme hodnotili ze všech možných úhlů pohledu zajišťování technických služeb pro naše město. Nakonec jsme se rozhodli, že zadávací řízení nám povede odborná firma, již byla Stavební poradna, s. r. o. z Českých Budějovic, a to z důvodu zajištění maximální míry objektivnosti průběhu výběrového řízení, abychom eliminovali jakékoliv podezření z propojení zhotovitele výběrového řízení na náš region. Vítězem výběrového řízení se stala firma Marius Pedersen a.s. a tato silná firma, která v našem regionu obstarává technické služby pro více než 60 obcí a měst, bude nadále zajišťovat technické služby pro naše město. Nová smlouva bude platit od 1.1.2020.

V samotném závěru jednání jsme se zastupiteli diskutovali a navázali tak na problém přenesený z jednání minulého, kdy občané městské části Pozorka si právem stěžovali na nepořádek a v poslední době i nadměrný hluk, který vychází ze zkušené hudební skupiny. Zkoušky na vystoupení se odehrávají v prostorách naprosto k takovému účelu nevhodných, ale především neodhlučňovaných. Proto jsem osobně členy skupiny navštívil, tlumočil jsem jim nespokojenost jejich sousedů i svou, vyslechl jsem i je a pokusili jsme se hledat řešení, ale především jsem od nich dostal slib, že před nalezením nějakého řešení tato skupina na území Pozorky zkoušet nebude. Tím řešením by mělo býtřízení odhlučnění hudební zkušebny a hledání místa pro tuto zkušebnu bude naší společnou prací v příštích dnech. Zastupitelům i přítomným občanům jsem také předal všechny dostupné informace týkající se tragického požáru mstišovského zámku, jehož plameny ho v noci z 25. na 26. září prakticky celý zničily. Jedná se sice o památkově chráněný objekt, který však je zcela v majetku soukromého vlastníka a v poslední době zde byla provozována restaurace, a právě skutečnost, že se jedná o soukromý majetek poměrně komplikuje situaci v otázce možného dosažení na takové dotační tituly, které by pomohly jeho opravdu celkové rekonstrukci, protože požár zničil skutečně celou stavbu. V době, kdy připravuji svůj příspěvek, nemám k dispozici žádné závěrečné informace ani od hasičů, ani od Policie ČR, které by osvětlily příčinu požáru. Jakmile budou známy, touto cestou Vás s nimi seznámím. Dá se říci, že jsem v nepřetržitém kontaktu s majitelkou a provozovatelem tohoto zařízení a nyní jsme ve fázi čekání na rozhodnutí pojišťovny a hlavně vyšetření příčiny požáru, která je stále neznámá.

■ Dovolte mi, vážení spoluobčané, abych v závěru mého příspěvku poděkoval Vám všem, kteří jste využili svého volebního práva, přišli k volbám a svým hlasem spolurozhodli jak o složení Zastupitelstva města Dubí, které v příštích čtyřech letech bude nejvyšším orgánem našeho města, a stejně tak ve volbě zástupce do Senátu Parlamentu České republiky, který nás svými rozhodnutími bude zastupovat a reprezentovat po následující šestileté období.

■ V úplném závěru přeji všem dobré zdraví, abychom bez jakéhokoliv zdravotního neuhdu přečkali rozmary podzimního počasí a tradičně také vše dobré. Těším se na spolupráci v příštích čtyřech letech se všemi, kteří to s naším městem myslí dobře, a svou práci se budou snažit naše město posunout zase o kousek kupředu, aby se nám tu dobře žilo.

Ing. Petr Pipal, starosta

Volby do Zastupitelstev obcí 2018 - výsledky hlasování za město Dubí

Počet volených členů zastupitelstva	17
Voliči v seznamu	6 256
Vydané obálky	2 233
Volební účast v %	35,69
Odevzdané obálky	2 223
Platné hlasy	31 917

Výsledky dle volebních stran (řazeno dle čísla volební strany)

Kandidátní listina		Hlasy		Počet kandidátů	Přepočtený základ dle počtu kandidátů	Přepočtené % platných hlasů	Počet mandátů
číslo	název	abs.	v %				
1	NEZÁVISLÍ	3 700	11,59	17	31 917,00	11,59	2
2	HN. ZA HARM. ROZVOJ OBCÍ A MĚST	3 852	12,07	17	31 917,00	12,06	2
3	PRO Dubí	4 105	12,86	16	30 039,52	13,66	2
4	Komunistická str. Čech a Moravy	3 323	10,41	17	31 917,00	10,41	1
5	Česká str. sociálně demokrat.	1 816	5,69	17	31 917,00	5,68	1
6	Severočeši - Dubí	15 121	47,38	17	31 917,00	47,37	9

Volby do Senátu parlamentu ČR 2018 - výsledky hlasování za město Dubí Řazeno dle čísla kandidáta (volební obvod č. 32 - Teplice)

Kandidát		Volební strana	Navrhující strana	Politická příslušnost	Počty hlasů	% hlasů
číslo	příjmení, jméno, tituly				1.kolo	1.kolo
1	Zíka Tomáš	KSČM	KSČM	KSČM	349	16,95
2	Holovská Terezie PhDr.	SPOZ	SPOZ	BEZPP	27	1,31
3	Vinický Ivan	ČSSD	ČSSD	ČSSD	70	3,40
4	Barta Josef	OČR	OČR	OČR	64	3,10
5	Kubera Jaroslav	ODS	ODS	ODS	742	36,05
6	Zahradníček Jan Bc.	SPD	SPD	SPD	195	9,47
7	Šedlbauer Pavel Ing.	TOP 09	TOP 09	BEZPP	113	5,49
8	Bergman Zdeněk RNDr.	SEN 21	SEN 21	BEZPP	434	21,08
9	Freimann Eugen Sigismund PhDr. ThDr. Mgr. Ph.D., M.A.	Rozumní	Rozumní	BEZPP	64	3,10



Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA ...

RM na své schůzi dne 4. září mj. projednala:

■ **Usnesení č. 1745/66/2018:** RM po projednání bere na vědomí předloženou informaci o hospodaření města Dubí za 1. pololetí r. 2018.

■ **Usnesení č. 1746/66/2018:** RM po projednání: 1/ bere na vědomí odpisy pohledávek dle předloženého návrhu; 2/ souhlasí s odpisem pohledávek dle předloženého návrhu. *(Důvodem usnesení je nevymahatelnost těchto pohledávek – pozn. red.)*

■ **Usnesení č. 1747/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 40/2018 ve výši Kč 72 600,00 – navýšení rozpočtu ORJ 4 OŠ – uvolnění finančních prostředků na zajištění zpracování žádosti a studie proveditelnosti k projektu „Vybudování odborné učebny ICT“ pro žáky 1. stupně ZŠ Dubí 1.

■ **Usnesení č. 1748/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 41/2018 ve výši 384 tis. Kč – navýšení rozpočtu ORJ 2 Technický odbor na odkoupení závlahového systému fotbalového hřiště v Dubí – Pozorce.

■ **Usnesení č. 1749/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 42/2018 ve výši Kč 366 527,30 – navýšení rozpočtu ORJ 8 Dotace – oprava komunikace v ulici Pod Návrším, kompletní odřezování a pokládka nového koberce.

■ **Usnesení č. 1750/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 43/2018 ve výši 130 tis. Kč – navýšení rozpočtu ORJ 2 Technický odbor na akci „Oplocení pozemků 365/2 a 365/6 k. ú. Mstišov.“

■ **Usnesení č. 1752/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 44/2018 ve výši Kč 163 894,40 – navýšení rozpočtu ORJ 4 Odbor školství – poskytnutí dotace z MŠMT v oblasti prioritní osy 3 Rovný přístup ke kvalitnímu předškolnímu, primárnímu a sekundárnímu vzdělávání Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání, která je určena MŠ Cibuláček.

■ **Usnesení č. 1753/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 45/2018 ve výši 490 tis. Kč – navýšení rozpočtu ORJ 2 technický odbor na akci Rekonstrukce vestibulu v budově KaSS.

■ **Usnesení č. 1754/66/2018:** RM po projednání: 1/ bere na vědomí odpis pohledávek dle předloženého návrhu; 2/ doporučuje Zastupitelstvu města Dubí odpis pohledávek dle předloženého návrhu. *(Důvodem usnesení je rovněž nevymahatelnost pohledávek – pozn. red.)*

■ **Usnesení č. 1755/66/2018:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 46/2018 ve výši 450 tis. Kč – navýšení rozpočtu ORJ 2 Technický odbor na akci Oprava plotu u MŠ Cibuláček.

■ **Usnesení č. 1758/66/2018:** RM po projednání schvaluje uvolnění finančních prostředků na zajištění zpracování žádosti a studie proveditelnosti k projektu „Vybavení učebny ICT“ pro žáky 1. stupně ZŠ Dubí 1, ve výši Kč 72 600,00 a uzavření smlouvy o dílo s Regionální rozvojovou agenturou Ústeckého kraje, a. s. Ústí nad Labem.

■ **Usnesení č. 1759/66/2018:** RM po projednání schvaluje uzavření smlouvy o partnerství a vzájemné spolupráci za účelem realizace projektu „Odborné

učebny ZŠ Dubí 2“ se ZŠ Dubí 2 a se spolupracujícími organizacemi – MŠ U Křemílka Dubí 2, Gymnázium J. A. Komenského, Dubí, Dubíčko, z.s.

■ **Usnesení č. 1760/66/2018:** RM po projednání schvaluje: 1/ Dohodu s Vodohospodářskou společností s. r. o. o poskytnutí finančních prostředků na finální úpravu povrchů komunikace Pod Návrším ve městě Dubí, a to ve výši Kč 193 600,00; 2/ opravu komunikace Pod Návrším, a to firmou Strabag za nabídkovou cenu Kč 366 527,30 vč. DPH.

■ **Usnesení č. 1762/66/2018:** RM po projednání jmenuje do funkce vedoucí finančního odboru Města Dubí paní Ing. Markétu Pauzovou.

■ **Usnesení č. 1764/66/2018:** RM po projednání souhlasí s provedením oplocení pozemků p. č. 365/2 a 365/6 – k. ú. Mstišov. *(Oplocení je prevencí před vznikem černých skládek – pozn. red.)*

■ **Usnesení č. 1765/66/2018:** RM po projednání: 1/ schvaluje provedení demolice stavby bytového domu v ul. Bílinská č. 74, Dubí 3; 2/ schvaluje výběr zhotovitele akce – provedení demolice bytového domu v ul. Bílinská č. 74, a to firmu PB SCOM, Hranice, která podala nejnižší cenovou nabídku.

■ **Usnesení č. 1766/66/2018:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Rekonstrukce chodníku v ul. Bystřická v Dubí“, a to firmu TELKONT s. r. o. Teplice, která podala nejnižší cenovou nabídku.

■ **Usnesení č. 1768/66/2018:** RM po projednání schvaluje provedení akce „Rekonstrukce oplocení areálu MŠ Cibuláček, Dubí 1“.

(šl)

TRAGICKÝ POŽÁR

Středa 26. září t. r. bude dalším dnem, který bude mít – bohužel – černou barvu zápis v Kronice města Dubí. Tohoto dne krátce po 2. hodině ranní vypukl tragický požár, jehož ničivé plameny zachvátily lovecký zámek ve Mstišově, jehož doškovou střechu a prakticky celé první patro zcela zničily. Příčiny požáru do uzávěrky tohoto vydání Zpravodaje dosud nejsou známy a Policie ČR pokračuje ve vyšetřování; o výsledcích budeme informovat v některém z dalších vydání časopisu. *(-rr)*



OPRAVA VESTIBULU LIDOVÉHO DOMU V POZORCE

Po plánované rekonstrukci někdejší restaurace a její kuchyně na kanceláře, které již slouží zaměstnankyním Městského kulturního zařízení od 1. února letošního roku, bylo v průběhu minulého měsíce započato s naplánovanou opravou vestibulu a šaten Lidového domu. Rekonstrukční práce by měly být hotovy v průběhu měsíce prosince 2018. Pro informaci dále sdělujeme, že v jarních měsících došlo ke kompletní rekonstrukci sociálního zařízení včetně šaten a zázemí pro účinkující umělce, a bylo vybudováno zcela nové sociální zařízení pro handicapované návštěvníky kulturních a společenských akcí. Věříme tak, že nejen vestibul Lidového domu, ale celý objekt se tak stane pro všechny návštěvníky důstojným místem pro setkání na společenských akcích pořádaných Městem Dubí.

Anna Gürtlerová



MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ



• Střední 154, 417 03 Dubí • Telefon + Fax: 417 571 637, Tel.: 417 571 200

Operátor kamerového systému si všiml, že u spodního kruhového objezdu došlo k dopravní nehodě. Řidička na mokré vozovce neovládla řízení a vjela na ostrůvek u kruhového objezdu osobním vozidlem Ford. Při nárazu na obrubník si poškodila vozidlo natolik, že se stalo nepojízdným. Strážníci na místě usměrňovali provoz do doby, než přivolaná odtahová služba nepojízdné vozidlo z kruhového objezdu odklídila. Na tomto úseku dochází ke stejným nehodám vždy, když po delší době vozovka namokne. Pokud po delší době začne pršet, na asfaltu se vytvoří vrstva, na které mají vozidla problém snížit rychlost před kruhovým objezdem, a vozidlo se stane neovladatelným. Městská policie Dubí na tento stav upozornila vlastníka komunikace, aby učinil opatření, které by tuto závadu odstranilo.

Pod tržnicí na silnici E55 na konci parkoviště pod bývalým hotelem Sport došlo k dopravní nehodě dodávky s motocyklem, při které na místě řidič motocyklu zemřel. Hlídka městské policie zde regulovala dopravu. Na místě dopravní nehody zasahovaly všechny jednotky integrovaného záchranného systému. Míru zavinění dopravní nehody šetří dopravní policie.

Na pult centrální ochrany přišel poplach v objektu v ulici Bystřická, který patří soukromé firmě. Hlídka městské po-

licie na místo dojezdila během několika minut. V objektu se již nikdo nenacházel. U objektu se zdržovaly dvě osoby, které uvedly, že viděly, jak dírou v plotě utíká muž a pokračoval dále po koleji. Strážníci se vydali směrem, který jim přítomné osoby ukázaly a popsaly strážníkům, co měla dotyčná osoba na sobě za oblečení. Po několika málo metrech spatřili známého muže z Pozorky, který se snažil zmizet a popis oblečení přesně odpovídal na osobu, která utíkala dírou v plotě z objektu. Muž byl zadržen a na místo strážníci přivolali Policii ČR, jelikož zadržený sice nestačil nic hodnotného odciht, ale do objektu se vloupal.

Operátor kamerového systému spatřil na kameře v Pozorce, že ke kontejnerům přijelo osobní vozidlo Renault, řidič z vozidla vyložil opotřebenou pneumatiku a položil ji vedle kontejnerů a z místa odjel. Když ho zastavila hlídka městské policie, tak uvedl, že si tam pneumatiku pouze odložil a že se pro ni chtěl následně vrátit. Muž si pneumatiku opět naložil do vozidla. Přestupkem se bude zabývat komise k projednávání přestupků.

Muž z Dubí telefonicky oznámil, že v ulici Horská u garáží leží had. Podle oznamovatele ho někdo ubil a následně mu za pomoci injekční stříkačky odebíral jed, což oznamovatel

viděl a žádal, aby hlídka městské policie přijela na místo. Když strážníci na místo dojezdili, tak jim oznamovatel ukázal onoho hada. Strážníci zjistili, že se jedná o gumovou hračku. Muž na to řekl pouze, že v tom případě již nic hlásit nechce.

Městská policie Dubí rozšířila počet kamerových bodů. Kamerový systém je účinným nástrojem k preventivnímu snižování počtu páchaných trestných činů ve městě a v případě, kdy dojde k protiprávnímu jednání v místě, kde je kamerový bod, je jeho pachatel záhy dostižen. Nové kamerové body jsou v Pozorce v ulici Sadová u parku, v ulici Mírová u parku, u bývalé školy, dále ve Mstišově na náměstí a ve Mstišově u nového dětského hřiště. Další nový kamerový bod se vybudoval ve sportovním areálu v Bystřici.

Policie ČR požádala městskou policii o spolupráci, že jim byl oznámen požár zámku Dvojhradí a hlídka Policie ČR byla v té době zaneprázdněna. Když strážníci na místo přijeli, byl už celý zámek v plamenech. Strážníci zjišťovali, zda nebyl nikdo uvnitř hořícího objektu, což bylo přítomnými majiteli vyloučeno. Hlídka městské policie zajišťovala příjezd vozidel hasičského záchranného sboru a při hašení strážníci zajišťovali příjezdovou komunikaci, aby hasičské vozidlo mohlo bez omezení kyvadlově dovážet vodu. Zámek Dvojhradí byl požárem zcela zničen. Příčina požáru je v šetření.

Tomáš Pykal, velitel MP Dubí

ZLEVNĚNÉ JÍZDNÉ

Vážení občané, na základě Vašich dotazů týkajících se zlevněného jízdného v mezinárodní autobusové lince č. 398 Dresden – Zinnwald/Cínovec – Dubí – Teplice a zpět jsem vše prověřil na Odboru dopravy a silničního hospodářství Krajského úřadu Ústeckého kraje a mohu Vám sdělit, že tato linka je na území České republiky součástí Dopravy Ústeckého kraje, tudíž se na ni ve vnitrostátní dopravě v úseku Cínovec – Dubí – Teplice a zpět vztahují všechny slevy tak, jak jsem je popsal v zářijovém vydání Dubskeho zpravodaje.

Žádnou z těchto slev nelze uplatňovat v režimu mezinárodní dopravy, při cestě do Saská je nutno si zakoupit u řidiče jízdenku do Vaší cílové stanice za české koruny, stejně tak při cestě zpět, ovšem za eura. Bohužel si není již možné koupit při nástupu rovněž jízdenku zpáteční.

Na lince je rovněž akceptován jízdní doklad Labe/Elbe, který je možno zakoupit v několika v cenových relacích:

1/ pro 1 osobu bez omezení věku a maximálně 2 děti do 15 let za cenu Kč 270,00;

2/ pro 2 osoby bez omezení věku a maximálně 4 děti ve věku do 15 let za cenu Kč 360,00;

3/ pro maximálně 5 osob bez určení věku za cenu Kč 580,00.

Všechny podrobnosti o možnostech využití této jízdenky naleznete na webových stránkách Dopravy Ústeckého kraje, a to v sekci Cena jízdného a dále v podsekcí Jízdenka Labe/Elbe, kde mj. najdete kompletní seznam všech autobusových a vlakových linek, kde tato jízdenka platí, a to jak na území České republiky a stejně na území Saská; jen upozorňuji, že ji nelze využít ve vlacích kategorie EuroCity (EC), a to ani na území České republiky a stejně tak na území Spolkové republiky Německo.

Podle cenových relací je zřejmé, že například při cestě z Dubí do Drážďan a zpět je cenově výhodnější zakoupení tohoto jízdního dokladu, a to buď přímo u řidiče v autobusovém spoji, nebo na pokladní přepážce železniční stanice Teplice v Čechách.

Jiří Šiller

PIETNÍ AKT

V pátek 21. září představitelé města Dubí, starosta Ing. Petr Pípal a místostarosta Jiří Šiller, uctili památku 29 italských zajatců, kteří zemřeli během první světové války a místo posledního odpočinku našli na hřbitově na Cínovci.

Anna Gürtlerová



OZNÁMENÍ SPRÁVY HŘBITOVA

Vážení občané, počínaje nedělí 28. října, kdy vstoupí v platnost středoevropský zimní čas, se opět mění otevírací doba hřbitova v Novosedlicích. Hřbitov bude přístupný denně od 8:00 do 17:00 hodin, a to jak hlavní bránou, tak rovněž tzv. zadním vchodem z Bystřické ulice.

V souvislosti s blížícím se dnem Památky zesnulých, který připadá na 2. listopadu, bude prodloužena otevírací doba hřbitova v jednotlivých dnech takto:

od 28. října do 1. listopadu od 8:00 do 19:00 hodin,

2. listopadu od 8:00 hodin do 20:00 hodin,

3. a 4. listopadu od 8:00 do 19:00 hodin,

od 5. listopadu běžná otevírací doba od 8:00 do 17:00 hodin.

Správa hřbitova se na mne ještě obrátila se žádostí o předání informace týkající se zákazu vodění psů na hřbitov a stejně tak jízdy na kole po hřbitově, které jsou dle informací, které se ke mně dostávají, v poslední době porušovány. Prosím, respektujeme oba tyto zákazy při naší návštěvě hřbitova.

Jiří Šiller

OZNÁMENÍ REDAKČNÍ RADY

Vážení čtenáři, vážení přispěvatelé, do říjnového vydání Dubskeho zpravodaje po čase bylo zasláno větší množství příspěvků, které není možné z kapacitních důvodů všechny do tohoto vydání zařadit. Došlé příspěvky jsme po pročetí rozřídili podle jejich aktuálnosti a některé připravili do vydání v měsíci listopadu t. r. Děkujeme za pochopení.

Redakční rada Dubskeho zpravodaje

DERATIZACE

Město Dubí oznamuje občanům,
že na území města Dubí bude provedena v termínu

od 29. října 2018 do 9. listopadu 2018
podzimní část povrchové deratizace.

Město Dubí zabezpečí deratizační práce v objektech, které vlastní Město a na vybraných veřejných prostranstvích. Pro zabezpečení maximální účinnosti deratizace by bylo vhodné, aby se zapojili i vlastníci a správci bytových i nebytových objektů ve městě. Deratizaci je povinná podle potřeby ve své provozovně zajistit každá fyzická osoba, která je podnikatelem, právnická osoba a každá osoba při zvýšeném výskytu hlodavců (zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v platném znění).

Občané, kteří mají zájem o provedení deratizačních prací ve svých objektech, mohou nahlásit svou adresu a tel. číslo deratizační firmě ASPRA - Dubí - tel. 739 617 433.

Na místech přístupných veřejnosti budou nástrahy umístěny do jedových stanic, které znesnadňují přístup dětem a domácím zvířetům. Deratizované objekty a prostory i deratizační stanice uložené na volném prostranství budou označeny výstražným návestím.

Deratizace bude provedena za použití chemických deratizačních prostředků schválených hlavním hygienikem ČR, které nejsou klasifikovány jako jedy. Jsou však při případném požití většího množství zdraví škodlivé, proto je třeba v průběhu deratizace zajistit zvýšený dohled nad dětmi a chovanými zvířaty. V době provádění deratizace je nutné vodit psy na vodítku. Dojde-li v důsledku nepozornosti občanů k případnému požití deratizační látky, je nutné vyhledat lékaře.

Eva Vítková, technický odbor Město Dubí, tel. kontakt: 417 554 623

BEZPLATNÝ SBĚR NEBEZPEČNÉHO ODPADU

Město Dubí a Marius Pedersen



BEZPLATNÝ SBĚR NEBEZPEČNÝCH SLOŽEK KOMUNÁLNÍHO ODPADU

Městský úřad Dubí ve spolupráci se společností Marius Pedersen a.s. vybavené speciálními nádobami pro sběr nebezpečných odpadů organizuje svoz nebezpečného odpadu

Tato akce se uskuteční **v sobotu 3. 11. 2018**
dle stanoveného harmonogramu v Dubí:

8:00 - 8:15 hod.	Pozorka, u kapličky
8:20 - 8:35 hod.	Mstíšov, Náměstí Svobody
8:50 - 9:05 hod.	Cínovec, autobusová zastávka u hraničního přechodu
9:15 - 9:30 hod.	Dubí I, u Zámečku
9:35 - 9:50 hod.	Dubí I, Školní náměstí
9:55 - 10:10 hod.	Český porcelán, u Domu porcelánu s modrou krví
10:15 - 10:30 hod.	Bystřice, Lípová ulice
10:35 - 10:50 hod.	Běhánky, Dubska ul. x Nerudův sad
10:55 - 11:10 hod.	Drahůnky, zastávka MHD

Veškeré odpady budou předávány buďto pověřenou osobou, zástupcem příslušného úřadu nebo samotným původcem. Tekuté odpady kategorie 20 dle zákona o odpadech, budou v takových přepravních obalech, ze kterých nebude možný jejich únik.

V opačném případě nebude tento odpad odebrán.

Na uvedené místa budou přistaveny vozy společnosti Marius Pedersen a.s. vybavené speciálními nádobami pro sběr nebezpečných odpadů.

PŘIJÍMÁNY BUDOU NÁSLEDUJÍCÍ DRUHY ODPADŮ

léky, masti, roztoky, zbytky starých barev, všechny druhy baterií, olejové filtry, domácí chemikálie, zářivky, motorové oleje, zaolejované předměty, vyřazené zařízení, pneumatiky z osobních vozů a kovy
Jmenované odpady není vhodné ukládat do sběrných nádob komunálního odpadu rozmístěných ve Vaší obci, neboť ztěžují využití odpadu jako suroviny.

TYTO SLUŽBY JSOU PRO OBČANY ZDARMA

Další informace poskytnou pracovníci společnosti Marius Pedersen, a.s. na telefonním čísle 417 539 386



PRVNÍ ŠKOLNÍ DEN V PRVNÍCH TŘÍDÁCH ZŠ

První třídy ZŠ Dubí 1

Každoročně je začátek září dnem zahájení nového školního roku, kdy do prvních tříd základních škol nastoupí noví školáci. Ne jinak tomu bylo na ZŠ Dubí 1.

V 1. A třídě v Tovární ulici 364 přivítala prvňáčky paní učitelka Mgr. Jitka Jägerová společně s paní asistentkou Radkou Palečkovou. V 1. B třídě paní učitelka Mgr. Kateřina Simandlová

První školní den se nesl v duchu slavnostní atmosféry, děti byly krásně oblečené a v rukou držely kornouty plné různých dobrot. Od Města Dubí a Krajského úřadu Ústeckého kraje obdržel každý prvňáček dárek. Tradičně se slavnostního zahájení nového školního roku zúčastnil starosta Ing. Petr Pípal a místostarosta PhDr. Jiří Šiller. Oba popřáli všem žákům hodně úspěchů a rodičům spoustu trpělivosti. Naše prvňáčky a jejich rodiče přivítal též ředitel školy Mgr. Jan Holub.

Naše malé děti čeká deset měsíců náročná práce, projdou obrovskou změnou, naučí se nejen číst, psát, počítat, ale také mnoho dalších dovedností. Všem držíme palce, aby učivo zdárně zvládly a aby našly v učení se a poznávání nových věcí zálibu. Přejeme jim, aby radost ze školy převažovala nad tíhou povinností, aby vytvořily nové kamarádky a v neposlední řadě i hodně jedniček. Rodičům přejeme pevné nervy v občas nelehkých situacích, ale hlavně mnoho radosti ze svých prvňáčků. *Mgr. Hana Dubnová, ZŠ Dubí 1*



První školní den v ZŠ Dubí 2

Zahájení školního roku je pro všechny žáky a rodiče výjimečnou situací, ale pro prvňáčky a jejich rodiče je to něco mimořádného, a tak jsme snažili, aby první den ve škole byl pro naše prvňáčky krásnou vzpomínkou. Zpočátku se zdálo, že není možné zvládnout v učebně tolik návštěv rodičů, prarodičů a dalších přátel, ale nakonec se podařilo, aby všichni mohli být v učebně a zažít tento slavnostní okamžik. Prvňáčky i všechny hosty přivítala paní ředitelka Mgr. Soňa Kosová, pan starosta Ing. Petr Pípal, pan místostarosta PhDr. Jiří Šiller a samozřejmě paní učitelka Mgr. Petra Kolouchová.

Děti se moc těšily, protože týden před zahájením školního roku jim přišel domů sluníčkový zvací dopis. Ve škole pak hledaly každý své sluníčko se svým jménem, které připevnily do velkého slunce 1. A. Na prvňáčky pak čekaly první úkoly. Žáci deváté třídy je prováděli pohádkovou stezkou plnou zábavných úkolů, například U perníkové chaloupky porovnávaly rozdíl mezi perníčky, U vodníka poznávaly pohádkové písničky z hrnečku, nebo počítaly a skákaly s Maxipsem Fíkem a ještě spousta dalších. Počasí nám sice nepřálo a museli jsme stezku improvizovaně přesunout ze zahrady do budovy školy, ale dětem se moc líbila a i starší děti pokukovaly, že by také nějaký úkol splnily. Na závěr, jako důkaz, že už „umí“, byli prvňáčci vyznamenáni šerpou a plackou Už jsem prvňáček. Přejeme všem prvňáčkům, ať se jim v učení daří a rádi chodí do školy. Rodičům přejeme, ať mají ze svých dětí radost, někdy možná trochu víc trpělivosti a doufáme v dobrou spolupráci. *Mgr. Petra Kolouchová*



SPORTOVNÍ HRY 2018

Partnerství měst Dubí a Bannewitz, započaté již v roce 2011, přineslo další plod bohaté spolupráce: již osmé přeshraniční sportovní hry, konané tentokrát 14. září na německé straně. Za naše město se letos tohoto klání zúčastnili reprezentanti obou základních škol. Ve sportovním areálu obce Hänichen srdečně přivítal všechny účastníky starosta Svazku obcí Bannewitz, pan Christoph Fröse.



Desetiletá smíšená českoněmecká družstva zápolila v mnoha disciplínách. Týmově se hrálo „sedmičkový“ fotbal a ze Švédska importovaný brenball. Druhou půlku žáci využili pro individuální sportovní, ale i jiné disciplíny. Než se všechny skupiny prostřídaly na stanovištích, odbila 12. hodina, která znamenala oběd a závěrečné vyhlášení. Po vyhlášení účastníci her vypustili balonky se vzkazy a poté už byl čas na cestu domů.

Celé dopoledne se neslo v soutěžním duchu, sportovní atmosféře a fair play. Každý soutěžící obdržel na památku medaili, zástupci škol obdrželi navíc sadu Slackline.

Naše velké poděkování patří paní Kerstin Ryssel, která celé sportovní hry připravila. Dík patří samozřejmě také všem učitelům, jak německým, tak českým, kteří se na této akci organizačně podíleli. *Mgr. Hana Dubnová, ZŠ Dubí 1*

PODZIMNÍ PRÁZDNINY

PODZIMNÍ PRÁZDNINY V PRAZE



Pořádá: Dubíčko, z.s.

KDY: 27.10. – 29.10. 2018

PROGRAM: 3 DNY PLNÉ ZÁŽITKŮ

NÁVŠTĚVA PRAŽSKÉHO HRADU, ČESKÉ TELEVIZE A DALŠÍ ZAJÍMAVOSTI

POZNÁMKA: Akce je vhodná pro děti starší 8 let. Další informace a přihlášení na telefonu 604 191 372.

KALANETIKA NÁBOR

Nově od září – cvičení KALANETIKA!!

Každý čtvrtek od 19.00 do 20.00

Přijďte se příjemně protáhnout, zaposilovat si a vyplavit endorfiny. Budu se na Vás těšit...

Monika



Tělocvična ZŠ Dubí 1

Cena: Kč 60,00

DIVADLO V MŠ MSTIŠOV



již dobře znají, a tak vlkovi pomohly odpad správně umístit. Také měly možnost si s divadlem zacvičit a zazpívat, a když směly po skončení programu dokonce nahlédnout do zákulisí, byly naprosto nadšený. Děkujeme souboru Šikulka za krásné strávený čas a úsměv na tvářích našich dětí. Těšíme se zase brzy na viděnou.

Dne 19. září naši školku navštívil divadelní soubor Šikulka z Duchova. Naším dětem zahrál hned tři krásné pohádky. V každé z nich se děti něco užitečného naučily. V první pohádce se děti setkaly s příběhem dvou sourozenců a zjistily, jak je důležité se k sobě navzájem chovat pěkně. V druhé pohádce se neposlušné kotě zatoulalo díky úskoku mazané lišky hluboko do lesa. Kdyby mu nakonec nepomohl hodný pes, kdo ví, jak by to s ním dopadlo. Děti se tu přesvědčily, že není dobré důvěřovat cizím lidem i přes příslib sladké odměny. Ve třetí pohádce si děti díky nepořádnému vlkovi zapakovaly, že odpadky rozhodně nepatří ani do lesa, ani do rybníka, ale třídí se do barevných kontejnerů. Naše děti byly pochváleny, že třídění odpadu

Kolektiv MŠ

OSOBNOSTI NAŠÍ ŠKOLY

Významnými osobnostmi druhého stupně ZŠ Dubí 2 jsou dva nenápadní kluci osmé třídy, Šimon Verner a Tomáš Barták. Oba se již tři a půl roku věnují thai-boxu v Bystřici v klubu Leonidas GYM.

Na počátku nového školního roku jsem je požádala o krátký rozhovor.

Co se ti podařilo vyhrát?

Šimon: Jsem mezinárodním mistrem ČR 2017, mistr ČR 2016 a letos v srpnu jsem se stal mistrem světa v předvádění starých technik thajského boxu „muay boran“, mistrovství se konalo v Thajsku. Obsadil jsem také 3. místo na mistrovství Evropy v čínském boxu, což je trochu odlišná disciplína, než které se běžně věnuji. V české lize jsem získal čtyřikrát zlatou a dvakrát stříbrnou medaili a v poháru Král Prahy jsem obsadil druhé místo. Byl jsem také třetí na mezinárodním turnaji Zlatý mongkon. Medailí mám ještě více, ani si na všechny nevzpomenu.

Tomáš: Já jsem dvojnásobný mistr ČR a Král Prahy, podařilo se mi vyhrát i turnaj Zlatý mongkon v Plzni.

Na mistrovství Evropy v K1 v Praze v roce 2017 jsem obsadil třetí místo.

Nejnoveji jsem vyhrál letos 15. září na galavečeru v Německu 2 : 1 na body.

Kolikrát týdně trénuješ?

Oba trénujeme pětkrát týdně, vždy odpoledne.

Zbývá ti čas na nějaké jiné koníčky?

Šimon: Ano, mám rád i jiné sporty, rád si zahraji třeba golf.

Tomáš: Já si ve volném čase nejlépe odpočinu u počítačových her.

Co byste chtěli vzkázat těm, kteří by chtěli s tímto sportem začít?

Přijďte k nám do Dubí, do tělocvičny.

Můžete se přijít kdykoli v úterý a ve čtvrtek od 16:00 hodin na nás podívat,

vyzkoušet si to a domluvit se. Nábor probíhá celoročně.

Děkuji za rozhovor a za všechny žáky i učitele vám oběma přeji ještě hodně sportovních

úspěchů.

Mgr. Marie Hůlková, ZŠ Dubí 2



ZE ZUŠ DUBÍ...

Hned na začátku školního roku čekaly ZUŠ dva velké úkoly: zájezd do SRN a koncert ke 100. výročí vzniku ČSR.

Do Německa jela naše škola na pozvání paní Philine Gläser, ředitelky Kunst-und Musikschule Dippoldiswalde, stejně jako Musikverein Bannewitz, školy z našeho partnerského města. Místem setkání byl Seifersdorf, malebná vesnička v Sasku, ve které jsme se už před několika lety v takovémto složení sešli. Pravda, od té doby uplynulo již pár let, takže účastníky byli už naši „noví“ žáci. Dpoledne jsme se vypravili cestou podél potoka do lesa. Děti sbíraly různé přírodniny. Cílem výpravy byla loučka, kde se účastníci rozdělili do osmi skupin podle čísel, která si vylosovali. Vznikly tak skupinky „namíchané“ nejen z žáků různých škol, ale i různojazyčně mluvících. Bylo zajímavé sledovat, jak spolupracovali při plnění úkolu, kterým bylo vytvoření obrazů s hudební tematikou z přírodních materiálů. Museli se domluvit, vymyslet námět a pak ho ztvárnit. A šlo to výborně. Byl to vynikající nápad výtvarnice z Dippoldiswalde: žádná potřeba výtvarného materiálu, žádný odpad, vše ekologické.

Odpoledne už bylo vyhrazeno pro hudbu. Přestože pro nás začal školní rok až 3. září, naše děti už byly schopny vystoupit na koncertě a reprezentovat naši školu. A to výtečně. Takže velká pochvala patří Rebece Ladové a Jiřímu Podolskému (zobcové flétny), Mirku Markovi (zpěv), Richardu Kaplanovi a Gregu Komendantovi (kytary) a Solomyie Komendant (klavír). Samozřejmě díky patří také učitelům za pohotovou práci a panu Janu Valtovi za klavírní korepetice.

Nápad na společný koncert k výročí vzniku republiky vznikl po společné dohodě vedení dvou škol, ZUŠ Dubí a ZUŠ Duchcov. Naše školy měly k sobě vždy blízko. Koncert se uskuteční v kostele Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí v sobotu 13. října od 16:00 hodin. Zařadíme se tak do řetězu oslavných akcí v našem regionu. Všechny naše příznivce hudby na něj zveme.

Eva Valtová, ředitelka ZUŠ



PODĚKOVÁNÍ MŠ CIBULÁČEK

Rádi bychom velmi poděkovali paní ředitelce a celému kolektivu pracovníků MŠ Cibuláček, že nám umožnili a maximálně vyšli vstříc, aby náš syn Matoušek poté, co onemocněl cukrovkou typu 1, i nadále mohl navštěvovat MŠ a nebyl vyčleněn z dětského kolektivu.

Kubicovi

**CIBULÁK SE CHLUBÍ,
ŽE JE DOMA V DUBÍ!**

POZOR SLEVA

do 31. 10. 2018

Talíř prolamovaný

Ø 18 cm, I. jakost, 10152

Platí pouze v podnikových
prodejnách **Český porcelán,**
akciová společnost.

Praha - Perlová 1/412

Plzeň - Rooseveltova 2

Teplice - U Císařských lázní 19

Dubí - Tovární 605/17



Cena jen
600 Kč
~~1000 Kč~~



Novinky v



Český porcelán, akciová společnost
Tovární 605/17, 417 01 DUBÍ I
Telefon: + 420 417 518 111
Email: prodej@cesky.porcelan.cz
www.cesky.porcelan.cz

Z DÍLA MIROSLAVA OLIVY

100 LET ČESKOSLOVENSKA



1918
2018
Ústecký kraj

Psal se rok 1918. Touha mnoha Čechů a Slováků po životě ve společném, svrchovaném státě se proměnila ve skutečnost. Československo, nová republika na mapě Evropy, vykročilo s nadějami na cestu dějinami a záhy si získalo mezinárodní respekt a uznání. Od tehdejších událostí uplynulo právě jedno století. Mapa Evropy se za tu dobu mnohokrát změnila. Měnily se i hranice našich zemí.

Pro naše moderní dějiny přesto zůstává rok 1918 přelomový. 100 let je krásné, kulaté výročí, pojďme jej oslavit, společnost

si k této příležitosti připravila závěsný talíř, malovaný cobaltem pod glazuru s dekorem Ivce od Michala Nováka.

/PK/



Miluji cibulák



2018



Československo, nová republika na mapě Evropy, vykročilo s nadějemi na cestu dějinami a záhy si získalo mezinárodní respekt a uznání.

Od tehdejších událostí uplynulo právě jedno století. Mapa Evropy se za tu dobu mnohokrát změnila. Měnily se i hranice našich zemí.

Pro naše moderní dějiny přesto zůstává rok 1918 přelomový. 100 let je krásné, kulaté výročí, pojďme jej oslavit, společnost

si k této příležitosti připravila závěsný talíř, malovaný cobaltem pod glazuru s dekorem lvíce od Michala Nováka. /PK/

/PK/





FILMOVÉ PŘEDSTAVENÍ



Středeční podvečer 12. září v našem městě opět po čase patřil českému filmu; v Domě porcelánu s modrou krví jsme se tentokrát sešli nikoliv na vernisáži na další z již našich tradičních „filmových výstav“, nýbrž tentokrát na filmové projekci. Všichni, kteří přijali pozvání, si tak rádi připomněli českou filmovou komedii „Pane, vy jste vdova!“, kterou již v roce 1970 natočil režisér Václav Vorlíček.

V úvodu pan místostarosta přivítal všechny přítomné a jak jsme v Dubí zvyklí, tak nás na malou hudební procházku Vorlíčkovými filmy pozvali hosté z Konzervatoře Teplice, a to pan profesor Jiří Knotte a studentka téže školy, slečna Barbora Kodešová a za úvodní znělky ze stále oblíbené pohádky Tři oříšky pro Popelku pan místostarosta uvedl režiséra Václava Vorlíčka, který opět přijal naše pozvání a zavzpomínal na natáčení filmu, ale i na samotný nápad, na němž je celá komedie postavena, na transplantaci, ale ve filmu i záměně lidských mozků, přičemž vzpomněl, že tím prvotním impulsem k námětu filmu byla úspěšná transplantace srdce, která byla vůbec poprvé provedena v Kapském Městě v Jihoafrické republice v roce 1967. Pan režisér rovněž vzpomněl na obsazování jednotlivých hereckých rolí, kdy měl hned jasno v obsazení paní Ivy Janžurové, která v této komedii ztvárnila vlastní trojroli: herečky Evelyny Kelettiové a pak nepřímo vražedkyně Fany Stubové a astrologa Stuarta Hamplea.

Pak již následovala projekce filmu, při níž se všichni přítomní dobře bavili, po jeho skončení beseda s panem režisérem, kdy zavzpomínal na natáčení svých dalších filmů a televizních seriálů, ale hlavně na spolupráci se scénáristou Milošem Macourkem, která začala již v 60. letech a jejichž prvním společným filmem byla komedie „Kdo chce zabít Jessii?“ z roku 1966, a díky nim pak vznikly další filmy a seriály, k nimž se stále rádi vracíme, ať už to jsou pohádky či komedie.

Režisér Vorlíček rovněž ochotně zodpověděl všechny zvidané dotazy, kdy jeden ještě směřoval k uvedenému filmu, dále jsme zavzpomínali na Saxanu i na doktora Mráčka a dozvěděli se, jak se léta na koštěti či jak se cestuje vodovodním potrubím..., režisér Vorlíček rovněž zavzpomínal na obsazování rolí ve svých filmech i jak se jednotlivé produkce musely domlouvat, když herec natáčel dva filmy zároveň, rovněž vzpomněl na jediné vybočení ze „svého“ filmového žánru, a to když v roce 1972 natočil svůj jediný kriminální film s názvem „Smrt si vybírá“, k němuž scénář napsal společně s autorem jeho námětu Jaroslavem Kořánem, a v němž jednu z hlavních rolí vytvořil herec Jan Libíček, jehož často a rád obsazoval a který zemřel 24. května 1974 v průběhu natáčení filmu Jak utopit doktora Mráčka aneb Konec vodníků v Čechách, jehož roli, potápěče Aloise Vodičky, pak převzal herec Zdeněk Řehoř. Otázky rovněž zamířily, a nemohlo tomu být jinak, ke stále slavné Popelce, kdy režisér Vorlíček vzpomněl, jak náhodně objevil herce Pavla Trávníčka, když jednoho dne přišel na Barrandov na svou projekci o něco dříve a byl přítomen ještě té předchozí, kde ve filmu viděl tohoto herce a řekl si: „Toho potřebuji...“, a svěřil mu roli prince, stejně tak vzpomněl na to, jak prakticky hned odhalil, že se jedná o tzv. „pokrytý“ scénář, jehož skutečným autorem byl František Pavlíček a který svým jménem „pokryla“ scénáristka Bohumila Zelenková, která je i uvedena v úvodních titulcích.

V úplném závěru pan režisér s nesmírnou ochotou věnoval všem zájemcům svou fotografii s autogramem a stejně tak se s příznivci svých filmů vyfotografoval. Pan místostarosta režiséru Vorlíčkovi poděkoval za přijetí našeho pozvání, kdy po téměř pěti letech byl opět našim hostem.

Samotný film „Pane, vy jste vdova!“ měl premiéru dne 21. ledna 1971 v pražském Kině 64 U Hradeb, v našem městě byl poprvé uveden v kině Pozorka, které v rámci tehdejší Správy městských kin bylo – dá se říci – kinem premiérovým, ve dnech 18. – 20. června 1971 a během šesti představení ho zhlédlo celkem 589 diváků a přinesl tržbu ve výši Kčs 4 379,50, což tehdy byly více než dvě průměrné hrubé měsíční mzdy. V Kině Dubí, kam se v minulém měsíci film symbolicky vrátil, měl premiéru ve dnech 14. – 15. února 1972 a během tří představení ho zhlédlo 190 diváků a přinesl tržbu ve výši Kčs 1 024,00. Poté byl ještě ve všech dubských kinech několikrát reprizován a vždy zaznamenal poměrně dobrou návštěvnost, stejně tak má dodnes své místo v televizních reprízách, a to jak na veřejnoprávní, tak rovněž v komerčních televizích. Všichni jsme odcházeli s pocitem příjemné odžitího večera, a třebaže jsme film viděli již po několikáté, tak nám znovu přinesl dobrou zábavu.

Anna Gürtlerová



OSTŘEDNÍ PŮJČOVNA FILMŮ PRAHA A FILMOVÉ STUDIO BARRANDOV

dovoluji si Vás pozvat na slavnostní premiéru nového českého filmu

„Pane, vy jste vdova!“

Námět a scénář Miloš Macourek, Václav Vorlíček
Kamera Václav Hanuš

Režie Václav Vorlíček
Hudba Svatopluk Havelka

Hrají: Ivy Janžurová, Olinka Běrová, Eduard Cupák, zasloužilý umělec JIM Soudík, zasloužilý umělec František Filipovský, Čestmír Řanda, Jan Libíček, Otto Šimánek, Luděk Koptíva, Vladimír Menšík, JIM Hrzán, Milos Kopecký, Lubomír Kostelka, Stella Zátvorská, Stella Májová, Karel Eřpa a jiní
Zpívá: Petr Spálený

VE ČTVRTEK 21. LEDNA 1971 VE 20.00 HOD. V KINU 64 U HRADEB
MOSTECKÁ 21, PRAHA 1.-MALÁ STRANA

Vstupenky si laskavě objednejte nejpozději do středy 13. ledna v ÚPF





DUBÍ NEZNÁMÉ IX – HNĚDOUHELNÉ DOLY RUDOLF A BEDŘICH

Málokdo dnes tuší, že dnešní katastr města Dubí byl na přelomu 19. a 20. století doslova posetý hnědouhelnými hlubinnými doly. Dnes se zaměříme pouze na doly Rudolf a Bedřich. Důl Rudolf těžil uhlí v letech 1880 – 1922 a vedla k němu železniční vlečka ze stanice Teplice – Lesní brána o délce 1 448 metrů. Díky přítomnosti vydatné sloje uhlí byla v sousedství dolu v letech 1884 – 1885 vystavěna válcovna jemných plechů Rudolfova huť. Těžní jáma dosahovala hloubky 121 metrů a uhlí se v dole dobývalo jen v ranních devítihodinových směnách na přibližné ploše 76,7 hektarů. Důl spravoval jeho vedoucí za pomoci účetního, naddůlního a dvou předáků. Celkově pak zaměstnával 46 dělníků v hlubině a 20 na povrchu. Roční výtěžnost dosahovala 33 805 tun hnědého uhlí, které se těžilo komorováním na zával. Těžní stroj poháněl parní stroj o výkonu 48,75 kW a druhý parní stroj o výkonu 75 kW udržoval v chodu dvě vodní čerpadla s výkonem 5 m³ za minutu. Potřebnou páru dodávaly čtyři parní kotle. Důl měl vlastní třídrnu a dynamo na výrobu elektrické energie pro osvětlení. Uhlí bylo do sousedního závodu dopravováno lanovkou. Roku 1906 celý areál koupily od Pražské železářské společnosti Sklárný a rafinérie Josef Inwald. Postupně ubývajících zásoby uhlí na dole Rudolf donutily společnost Inwald k nákupu dalších dolů v okolí, dolu Bedřich u Nového Mstišova a Josefy ve Mstišově. Definitivně byl provoz na dole v důsledku nerentabilní těžby zastaven v roce 1922. Roku 1930 byl areál dolu prodán České obchodní společnosti, která za něj zaplatila 1,252 mil Kč a chtěla ho v budoucnu spojit s uhelným polem města Teplic, kde se nacházela prameniště vody. Dnes důl připomíná zabetonovaná těžní jáma, vlečka, několik budov v areálu Rudolfovy huti a jedna výdušná jáma.

Výše zmíněný důl Bedřich vznikl na počátku 80. let 19. století a v němčině zněl název Schachtenanlage Friedrich či Friedrichschacht. Uhlí z tohoto dolu využívala Teplická válcovna a bessemerovna, která bývala v Pozorce a soustředila se na výrobu ocelových kolejnic, kotlářských plechů, vagonových dvoukolí, ocelových pražců, traverz a dalších polotovarů. Později uhlí z tohoto dolu využívala i Rudolfova huť. Historie tohoto dolu končí po roce 1910, kdy dochází k postupnému útlumu těžby a uzavření dolu. Do dnešních dnů tento důl připomíná název ulice, cedulka v místě těžní věže a výdušné jámy, bývalá strojovna, která byla přeměněna na garáž, staré bytové domy, které sloužily pravděpodobně zaměstnancům dolu a halda odpadního materiálu, které se říká Kopeček. Zajímavou připomínkou dolu je i hřiště v této ulici, protože původně na tomto místě stál panelový dům, který se pak krátce po dostavbě začal vlivem důlních štol propadat a musel být nakonec zbourán. Podoba dolu se dochovala na historické pohlednici z roku 1904, kde je dobře patrná i vlečka.

Bc. Jiří Kašpar

Fotografie: archiv autora, archiv Jana Valenty, sbírka pohlednic Petra Špačka, Jiří Waller



INFORMACE Z KLUBU MAGNET

Prázdniny už jsou za námi a i letos byly nabitě. Díky získané finanční podpoře Nadace Agrofert se podařilo zrealizovat letní výlety, které uživatelům služby zvyšují sociální kompetence, rozšiřují znalosti a vědomosti a přináší kontakt se společenským prostředím a také zábavu a zážitky. Letos jsme navštívili Zoologickou zahradu v Ústí nad Labem, poznali zase něco nového z Teplic – zámek, Beuronskou kapli a výletním vláčkem projeli Teplice až na Doubračku. Vybít energii se podařilo v milovickém Mirakulu. Jak také pravidelně zmiňujeme, aktivity klubu nejsou jenom o zábavě, ale také o vzdělávání a jeho podpoře – i během letošních prázdnin jsme poskytovali podporu a zázemí při přípravách na opravné zkoušky a také chystali novou vzdělávací aktivitu přímo v Klubu Magnet.

Od září v rámci organizovaných aktivit nabízíme aktivitu s názvem „Svět poznání“. Jedná se o aktivitu, spojenou s využíváním pomůcek, které bylo možno pořídit díky získané finanční podpoře v programu „Vy rozhodujete, my pomáháme“ Nadačního fondu Tesco. Pomůcky jsou uloženy v „kouzelném“ kufříku, rozdělené do různých sekcí podle svého využití. K čemu tedy slouží takový „kouzelný“ kufřík? Vybavení kufříku dává základ pro vlastní učení a myšlení dětí. Cílem aktivity je vytvořit základy podporující myšlenkové procesy jako pozornost, kódování, paměť a vybavování. Metodologie pojmového vyučování Grunlaget pracuje se základními pojmovými systémy jako například s tvary, barvami, polohami, velikostmi/délkami/výškou, polohami, počty, celky a částmi celků, látkami a jejich vlastnostmi atd.

Klub Magnet je v provozu každý všední den od 13:00 do 18:00 hodin na adresách Střední 120/30 a Mírová 218/6. Informace o sociální službě lze také nalézt na našich webových stránkách www.oskvetina.cz.

Bc. Veronika Klaus Horčíková, vedoucí sociální pracovník Klubu Magnet
klaushorcikova@oskvetina.cz; telefonický kontakt: 725 470 979

DLUHOVÉ PORADENSTVÍ VE MĚSTĚ



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



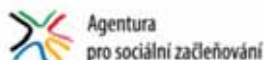
zcela běžnou, o které možná ani není potřeba zase tak přemýšlet, když i sousedka si vzala pračku na splátky, soused auto, tak proč já ne. Bohužel často se stává, že lidé neodhadnou své budoucí možnosti při splácení. Pak stačí, aby se objevila nějaká nečekaná událost jako nemoc, rozbitá pračka, nedoplatek za plyn a může započít kolotoč dluhů. Dluhové poradenství je určeno občanům města, kteří se ocitli v platební neschopnosti. Nejčastěji pomáháme lidem se zorientovat v jejich aktuální finanční situaci. To znamená zorientovat se v tom, v jaké fázi dluhy jsou. Je rozdíl mít v ruce obdržené vyúčtování za odběr elektřiny s vyčísleným nedoplatkem anebo mít v ruce ke stejné věci již dopis obsahující nařízení exekuce. V prvním případě se situace dá snáze řešit, částka ke splacení bude mnohem nižší, než tomu bude v případě druhém. Pro člověka potýkajícího se s dluhy je také důležité se orientovat ve svých příjmech, výdajích a případných rezervách. Umět si přehodnotit domácí rozpočet, najít možnosti úspor a najít třeba i možnosti zvýšení svých příjmů. Co ještě děláme? Pomáháme sepsávat žádosti o splátkové kalendáře, komunikovat s exekutorskými úřady, reagovat na předzáložní upomínky. Podáváme informace nejen k exekucím, ale obecně informace k podmínkám oddlužení. Můžeme pomoci při hledání zaměstnání či brigády. Pomůžeme předáním kontaktů na další dostupné služby dle situace klienta.

Kancelář Dluhového poradenství můžete navštívit každé pondělí v čase od 8:00 do 12:00 hodin na adrese Střední 169/32 v Dubí-Pozorce či každou středu v odpoledních hodinách od 13:00 do 17:00 hodin na adrese Krušnohorská 41, Dubí 1.

Dluhové poradenství je poskytováno bezplatně na základě finanční podpory projektu „Šance pro každého“ číslo CZ.03.2.60/0.0/0.0/15_026/0003561 z Evropského sociálního fondu, Operačního programu zaměstnanost.

Mgr. Barbora Vernerová

ZAČLEŇOVÁNÍ MÁ PŘÍZNIVÉ VÝSLEDKY...



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

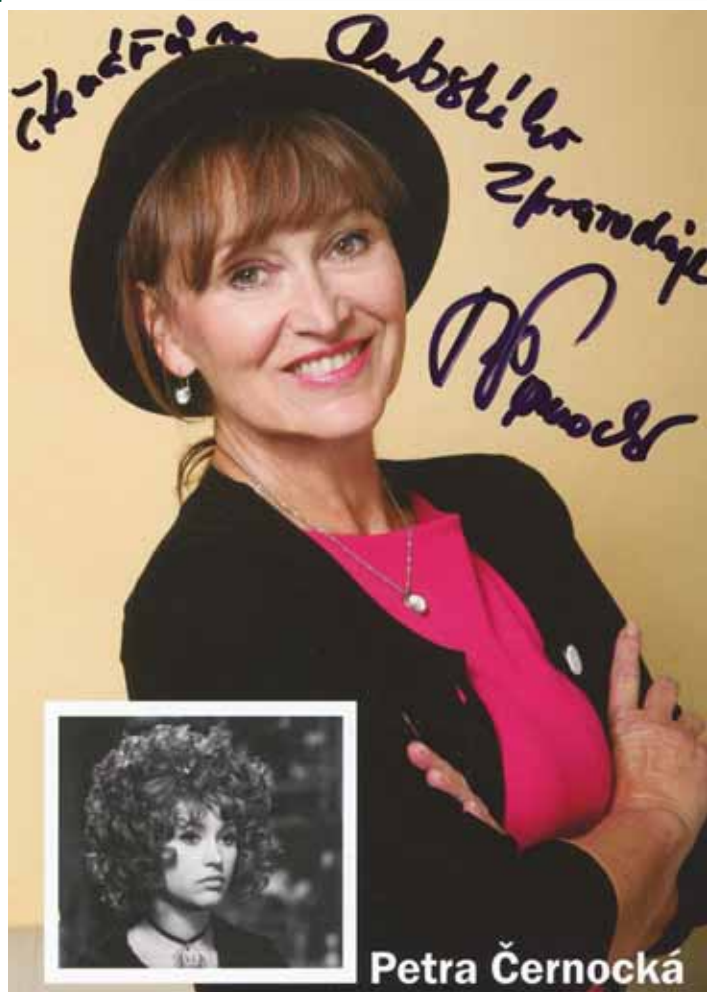
Město Dubí se v posledních několika letech podařilo zavést řadu opatření, která napomáhají sociálnímu začleňování jeho obyvatel. Výrazně klesla kriminalita, objevily se služby pomáhající lidem z dluhových pastí a vzniká řada aktivit zaměřených na volný čas dětí a mládeže. Také se podařilo získat finance na několik odborných učeben

v základní škole, které zde chyběly. Agentura pro sociální začleňování s městem spolupracuje od roku 2015.

Jakub Varvařovský



SLAVNOST 112. VÝROČÍ POSVĚCENÍ KOSTELA NEPOSKVRNĚNÉHO POČETÍ PANNY MARIE V DUBÍ

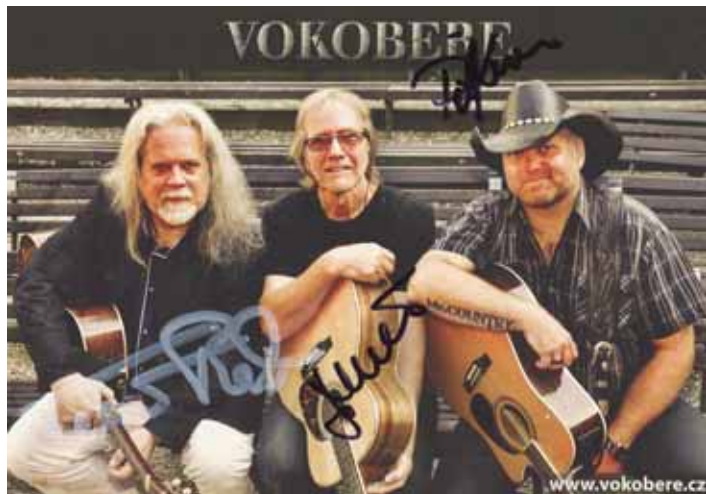


Třetí zářijový víkend v našem městě je již tradičně zadán Slavnosti posvěcení kostela Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí a tyto dny právem chápeme jako sváteční. Ani v letošním roce tomu nebylo jinak a v pátek 21. září pan starosta letošní Slavnost zahájil, pozdravil všechny, kteří letos přijali naše pozvání a do posledního místa zaplnili kostel Panny Marie, zvláště přivítal pana Mons. Mgr. Jana Baxanta, biskupa litoměřického s jeho doprovodem, zahraniční hosty, zejména velvyslankyni Republiky Peru v České republice, paní Lilianu DeOlarde de Torres-Muga, která naše město navštívila již po několikáté a vždy je naším váženým hostem, stejně tak hosté z našich partnerských měst v sousedním Sasku, ze Svazku obcí Bannewitz pan starosta přivítal paní Kerstin Ryssel s jejím doprovodem a z Altenbergu vedoucího kanceláře starosty města Altenberg, pana Reiner Fischer s chotí, přivítání se dostalo i představitelům sousedních obcí, paní Janě Čermákové, starostce Proboštova a panu Radoslavu Bartůňkovi, starostovi Novosedlic, stejně tak všem členům Zastupitelstva města Dubí, kteří na tento slavnostní večer přijali pozvání. Tuto Slavnost chápeme v našem městě jako událost navýsost významnou, protože tomuto chrámu právem náleží naše hrdost, vždyť je nejen ojedinělou památkou, ale svým významem nejseverněji položené stavby benátské architektury se tak stává nejen spojnicí mezi naším městem a italskými Benátkami, ale rovněž mezi Českou a Italskou republikou. Poté již pan starosta předal slovo hlavnímu hostu večera, jímž byla operní pěvkyně, paní Dagmar Pecková, kterou doprovázel varhaník Pavel Svoboda. Úvod slavnostního koncertu patřil Bachovu Preludiu G dur BWV 568, poté umělkyně přednesla Gounodovu slavnou píseň Ave Maria a posléze Dvořákovy Biblické písně, které byly proloženy Schumannovo skladbou Skizzy op. 58. Za všechny přítomné pan starosta poděkoval umělcům za krásný koncert, který všem přinesl hluboký umělecký zážitek.



Slavnost pokračovala rovněž v průběhu celého sobotního odpoledne, jehož úvod patřil skupině VOKOBERE, jejíž vedoucí Jiří Vondráček představil další členy a skupiny, Petra Kocmana, Tomáše Berku a Filipa Šáška, rodáka z Dubí, který kapelu doprovází na klávesy. Po úvodní skladbě Máš chuť majoránky, kterou v roce 1977 napsal pro zpěváka Karla Zicha a kterou textem opatřil Zdeněk Borovec, představil i další své skladby s texty své manželky Hany Sorrosové, jako třeba byly Panenka skákavá, Mám to za sebou či Velká láska, písní Růžec z Jericha s textem Pavla Vrby se představil i další člen skupiny Petr Kocman. Všechny tyto písně si mnozí zanotovali společně se zpěváky, stejně ty přejaté, jako třeba Cínového vojáčka Boba Dylana s českým textem Zdeňka Rytíře, kterou v roce 1969 rovněž nazpívala zpěváčova sestra Helena, či Donovanovu Lalěnu rovněž s Rytířovým textem. Celý koncert byl pro všechny přítomné skutečným zážitkem a umělcům právem patřil srdečný potlesk všech jejich fanoušků.

Totéž platilo rovněž o dalším vystoupení, kdy všichni stejně srdečně přivítali zpěvačku Petru Černockou, která je na úvod pozdravila slavnou Saxanou, titulní písní z filmu Dívka na koštěti, kdy svou roli mladičké čarodějnice právem označila jako svou roli životní. Poté zpěvačka divákům



představila i pana Jiřího Pracného, a to hned ve dvojroli, jednak jako jejího manžela, ale i kytaristu, který ji během více než hodinového koncertu doprovázel. Petra Černocká připomněla své starší písně, které jsme si s ní rádi zanovali, jako byl třeba slavný Nákladák s českým textem Pavla Žáka či ty v písňové směsi, již dominovalo slavné Zpívání v dešti Zdeňka Bartáka. Zpěvačka celý svůj koncert zároveň provázela zábavným slovem, ba dokonce pozvala na jeviště dubské děti, které během její autorské písni Ovečka dostaly za úkol ovečku nakreslit, a poté na všechny čekala za jejich výkon odměna přímo ze zpěvaččiných rukou. K potěšení všech zazpívala i slavný traditional Rákosí, který sama otextovala a nabídla Rangers, kteří píseň zpívali, stejně tak píseň Hádej, mámo, která rovněž všechny potěšila. Dokonce s nesmírnou ochotou na přání jedné z divaček připomněla i píseň Ten kluk už dávno se mnou není, přičemž se podívala, že právě tuto, protože již dlouho ji nechtěl nikdo připomenout, stejně tak Pouštím po vodě proutí. Z novějších písní zpěvačka připomněla i svou autorskou píseň Cukrárna, kterou uvedla slovy, že sama uvažovala, že by cukrárnu provozovala, ale dodala, že zůstalo jen u úvahy. Více než hodinka pěkných písniček a milého vyprávění uběhla tak rychle, že nikdo nechtěl věřit, že zpěvačka ohlásila pro tento koncert svou píseň poslední, již byla opět její autorská, s názvem Koukej, se mnou si píseň broukej, s níž v roce 1973 soutěžila na Bratislavské lyře a jak sama uvedla, nevyhrála, skončila na 4. místě, ale píseň je stále oblíbená... Za vynikající koncert a stej-

ně výbornou náladu během jejího koncertu poděkoval Petře Černocké a Jiřímu Pracnému pan místostarosta, ale úplné rozloučení to ještě nebylo, protože následovala autogramiáda, zpěvačka se se svými fanoušky rovněž srdečně pozdravila a vyfotografovala a všichni zájemci si tak na dnešní koncert odnesli pěknou památku.

I závěrečná dvě vystoupení přilákala své fanoušky, hudební lahůdkou byl koncert amerického zpěváka Jamie Marshalla, skvělého kytaristy a bluesového zpěváka s ojedinělým hlasem, s doprovodnou skupinou The Amplified Acoustic Band či Trapeři Roberta Křestana, který se představil svými ryze autorskými skladbami a který je mezi svými fanoušky znám nejen jako zpěvák, ale rovněž jako bandžista a jistě potěší svými písněmi, jako třeba Odpočiň si, Sáro, Tanečnice či Než zazvoní hrana.

Celé sobotní odpoledne rovněž proběhlo v dobré pohodě, dokonce i počasí se vcelku umoudřilo, jen nás určitě překvapilo nezvykle silné ochlazení, které oproti předchozímu dnu zasáhlo nejen severozápad Čech.

Součástí sobotního programu bylo rovněž pozvání ke komentovaným prohlídkám kostela, kdy se všichni zájemci dozvěděli informace nejen o jeho bohaté historii, ale rovněž o jeho přítomnosti, kdy kostel slouží nejen účelům ryze církevním, ale velice vhodně doplňuje kulturně-společenský život našeho města. Součástí prohlídek byla možnost navštívit běžně nepřístupnou kryptu členů rodu Clary u. Aldringen, kteří místo posledního odpočinku našli právě v kryptě tohoto kostela a poklonit se mohli památce duchovního otce našeho kostela, kterým je Carlos, Fürst Clary u. Aldringen, který žil v letech 1844 – 1920, a seznámit se rovněž s dalšími členy tohoto rodu, kteří místo svého posledního odpočinku našli v kryptě kostela, nebo na různých místech v Evropě, a právě je všechny připomíná pamětní deska umístěná v kryptě našeho kostela.

Jelikož se jedná o Slavnost posvěcení kostela, tak pravidelnou součástí je rovněž Slavnostní mše, již patřilo nedělní dopoledne; celebroid ji farář farnosti Dubí, Novosedlice a Cínovec, pan Patrik Marurkanič, který navázal na slova pana biskupa Baxanta, který byl naším váženým hostem v páteční podvečer, když zdůraznil, že kostel je vlastně dům Boha a my jsme tak zváni k němu na návštěvu. Součástí slova pana faráře rovněž bylo krátké zamyšlení nad našimi životy, z nichž pozvolna vyprchává sounáležitost s bližním člověkem, třebaže o ni často slýcháme. Nedělní podvečer byl pak zadán čtvrtému koncertu letošního Dubského varhanního léta, který zahájil pan místostarosta, přivítal všechny přítomné s přáním příjemného nedělního podvečera představil sopranistku, paní Gabrielu Eibenovou, a pana Adama Viktora, varhaníka a profesora Konzervatoře Plzeň, kde vyučuje hru na varhany a varhanní improvizace. Po úvodní Bachově Fantazii G Dur nás umělci provedli hudbou italských mistrů a rovněž nám tak přinesli hluboký umělecký zážitek. Za krásný koncert poděkoval jménem všech přítomných pan místostarosta s přáním, abychom se i příští rok, kdy si budeme připomínat již 113. výročí posvěcení kostela Neposkvrněného početí Panny Marie, především ve zdraví sešli na naši Slavnost a se všemi přítomnými se rozloučil.

Celá Slavnost, stejně jako tomu bylo v minulých letech, se uskutečnila v atmosféře přátelství, zaznamenala velký zájem ze strany nejen občanů města Dubí, ale i hostů z nedalekých Teplic, kdy všichni možná věnovali právě v kostele vzpomínku všem svým blízkým, kteří již tento náš svět opustili, a jejich pozemský život byl třeba tolik spjat s tímto chrámem, jako jsou dnes životy naše a kostel vidíme jako naši dominantu, jejíž krása jsme se v nesmírně pokoře během Slavnosti poklonili...

Anna Gürtlerová





INZERCE

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek opět prodává slepičky z našeho chovu

typu Tetra hnědá, Dominant ve všech barvách a slepičky typu Green Shell typu Arakauna

Stáří slepiček: od 14 do 19 týdnů

Cena slepiček: od Kč 159,00/ks do Kč 195,00/ks

Prodej se uskuteční:

dne 14. října a 17. listopadu 2018

v Dubí u porcelánky v 11:15 hod.

Při prodeji slepiček: výkup králíčích kůže; cena dle poptávky.

Informace: od pondělí do pátku od 9:00 do 16:00 hod.

na telefonních číslech: 601 576 270, 728 605 840,

www.drubezcervenyhraдек.cz

Sklad hutního materiálu Teplice - Novosedlice

přijme SKLADNÍKA

Výhodou jeřábnický, vazačský průkaz, paličský, průkaz VZV

Jednosměnný provoz Po-Pá

Mzda 22 - 25 000 Kč

Kontakt: tel.: 602 599 885, novosedlice@technimat.cz

PŘIPOJENÍ K INTERNETU

Síť DSLONE děkuje svým šťastně připojeným klientům v Dubí.

A abychom udělali radost novým, máme pro ně 3 měsíce internetu zdarma.

Zavolejte si o bezplatnou návštěvu technika.

Váš tým DSLONE. CZ

NOHEJBALOVÝ TURNAJ "MEMORIÁL PAVLA VOŇKY"



Již posedmě se odehrál "Memoriál Pavla Voňky", což je nohejbalový turnaj trojic, letos opět odehraný na volejbalových kurtech Rudolfské, kde byl vedle standardního kurtu rychle vybudován druhý (pro účely turnaje odehraný den předem), což přidalo na plynulosti a rychlosti odehrání turnaje.

Turnaje se zúčastnilo devět týmů, tedy 27 hráčů, žádný rozhodčí, neboť nebyl potřeba, vše si odřídlí samotní hráči. Turnaj probíhal pod přísným vedením a dohledem standardního a zaběhlého organizátora Standy Kukrále, který letos nehrál a mohl se plně věnovat organizaci. Za pomoci losu se týmy rozdělily do dvou skupin, nejlepší dva z každé

skupiny postoupily do semifinále, vyhrávající týmy šly do finále, prohrající do boje o 3.místo. A už v základní části bylo potřeba zásahu organizátora, neboť v jedné ze skupin bylo třeba rozhodnout, kdo postupuje jako druhý tým, neboť tři týmy měly stejně bodů, vypočtené pomocné stanovisko jasně rozhodlo a mohlo pokračovat play-off.

ŽÍZEŇ - David Libánský, Jiří Havlas a Dominik Hess. Jasný favorit turnaje, který očekávání splnil a bez ztráty jediného setu vyhrál celý turnaj.

KANONYŘI - Jaroslav Holan, Lukáš Holan a Jan Jurčák. Tým jasně dominující v základní tabulce a v turnaji prohrál pouze jediný zápas ..., finále.

ŘEMENICE - Kamil Sejpka, Martin Havel a Míra Postl. Tým s velkým štěstím, neboť postoupil ze skupiny až na vzájemný poměr vyhraných-prohraných setů.

TELEKOM - Dušan Lužný, Jiří Balabán a Radek Poláček. Druhý tým postupující ze skupiny, avšak nevedlo se mu play-off v kterém prohrál oba zápasy.

ZELENÁČI - Roman Štěpánek, Roman Palan a Ludvík Kaaden. Nejlepší tým z nepostupujících týmů. Alespoň si vyhrál dva zápasy v základní části.

SLIMÁCI - Petr Ševčík, Zuzana Humsová a Hasan Hums. Tým, který vyhrál alespoň jeden zápas v základní části.

FORTUNA - Václav Adamec, Petr Wolak a Michal Koubek. Stejně jako u týmu Slimáci.

LEML BOYS - Jiří Tůma, František Kumšta a Tomáš Hejl. Stejně jako u týmu Slimáci.

LETÁCI - Petr Let ml. a Jiří Voňka. Tým, který všechny zápasy prohrál, ale mohl by být vyhlášen jako nejsympatičtější tým, neboť hráli s Jirkou, tedy s "majitelem" turnaje.

A protože je to turnaj plný pohody, tak diplom nejlepšího hráče získal hráč týmu Slimáci, tedy paní Zuzana Humsová, a diplom smolaře turnaje hráč týmu Fortuna, Petr Wolak. Po skončení finále proběhlo předání diplomů a pohárku pro vítěze, focení a ukončení. Jiří Voňka poděkoval hráčům nejen za příchod a odehrání turnaje, ale i za vzpomínku na jeho zesnulého syna. Dále poděkoval SK Dubí za propůjčení kurtů, čehož si vážíme i my ostatní.

Míra Postl

DUBSKÝ LEONIDAS REPREZENTOVAL ČESKOU REPUBLIKU V NĚMECKU



Dne 15. září se konal mezinárodní galavečer ve městě Lauingen, kam jsme vyslali 3 děti. Bojovalo se stylem Muaythai podle pravidel IFMA. Přivezli jsme dvě vítězství a jednu prohru. Prvním bojovníkem byl Tomáš Barták (14 let), který si zabojoval se zkušeným německým borcem. Tomu se povedlo několikrát za zápas trefit Tomáše do suspensoru tak tvrdě, až jej otočil. Tomáš pak musel po zápase pochroumaná mužská místa chladit. Ale je v pořádku a ve vyrovnaném zápase vyhrál Tomáš 2:1 na body. Lukáš Kláška (14 let) bohužel až na místě zjistil, že jeho soupeř není jen o 2 roky starší, ale i o váhovou těžiš. Ničeho se ale nezalekl a porval se o každý kousek ringu. Opět vyrovnaný zápas v bodech 2:1, ale tentokrát rozhodčí zvedli ruku Němci. Posledním naším reprezentantem byl Daniel Homič, který se ani nezahřál a vyhrál vzdáním soupeře. S výkonem všech chlapců jsme spokojeni. Děkujeme tímto našim borečkům za dobrou reprezentaci klubu Leonidas gym, asociace C.M.T.A. České republiky. Poděkování za zprostředkování akce patří prezidentu asociace C.M.T.A. Petru Ottichovi.

Ladislav Horejš, Leonidas Gym Muay Thai Teplice

DĚTSKÉ HŘIŠTĚ NA CÍNOVCI

Pro obyvatele a návštěvníky Cínovce vyrůstá v sousedství fotbalového hřiště nové hřiště pro děti. Výběr herních prvků byl zvolen tak, aby si na své přišly děti menší i ty odrostlejší. Velmi nás potěšil zájem místní skupiny obyvatel, která svými silami upravila terén v okolí prvků. O úplném dokončení stavebních prací a otevření hřiště veřejnosti vás budeme informovat.

*Bc. Lukáš Jačka
technický odbor MěÚ Dubí*



BLAHOPŘÁNÍ

Dne 7. října oslavil
pan **Jaroslav Mañas**

75. narozeniny.

*Pevné zdraví, krásné, spokojené
a šťastné další roky*

*přeji manželka Milada,
syn Martin, Monika, Markétka,
Matýsek a ostatní příbuzní.*

*Jak čas letí, léta běží,
zastavit je můžeš stěží,
na čele vráska objeví se,
stříbrem se Ti protká vlas
a se steskem povzdechneš si,
kde je mého mládí čas.
Nevrátí se, jako vánek odletí,
a děti Ti připomenou, že je Ti...*

Blahopřejeme

paní Anině Pavalové.

*Ať k létům se Ti zdraví přidá, štěstí ať Ti ruku podá,
ať ve zdraví užiješ si dlouhou řadu let.*

Kamarádky Maru, Andulka, Maruška a švagrová Boženka



INZERCE

Koupím porcelán ROYAL DUX

sošky, zvířata, vázy, malé i velké, jen nepoškozené, platím hotově, přijedu.

Tel. kontakt: 731 490 278

VZPOMÍNKY

Dne 23. září by oslavil 80. narozeniny
naš tatínek, dědeček a strýc

pan

Jan Siedtmann.

Stále na Tebe vzpomínáme.

Rodina



Dne 28. září uplynulo 38 let,
co nás opustil tatínek

pan

Gusta Hlavatý.

Vzpomínají dcery a syn.



Dne 3. října

*uběhlo deset let,
co nás navždy opustila
naše milovaná
maminka, babička,
prababička a teta,*

paní
**Helga
Siedtmannová.**

*Nikdy na Tebe
nezapomeneme.
S láskou
vzpomíná rodina*



*Očím ses ztratil,
ale v srdcích
zůstaneš navždy.*

Dne 26. října
by oslavil své
75. narozeniny
pan

Eduard Simmer.

S láskou a bolestí stále vzpomínáme...

Dcera Lenka, vnučka Michaela
a pravnouček Mišáček



Kdo v srdci žije, neumírá.

Dne 28. října uplyne rok, co nás navždy opustil
pan **Ladislav Novotný.**

S láskou a úctou vzpomíná rodina.



Dubský zpravodaj, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281, vychází s povolením MK ČR E 11312.

Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Město Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.

Redakční rada: Mgr. Soňa Kosová - šéfredaktorka,
Anna Gürtlerová - redaktorka,

Jiří Šiller - redaktor

Sazba a tisk: ALWAC, a. s.

U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte na Městské kulturní zařízení nebo telefonujte na 417 579 927 - 8 nebo 606 645 320 či **mailujte na: dubskyzpravodaj@seznam.cz**. Příspěvky do DZ zasílejte zásadně formou přílohy. Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby v knihovně.

Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. dne v měsíci.

Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.

Nevyžádané rukopisy nevracíme.



Město Dubí

pořádá

PIETNÍ AKT
u příležitosti 100. výročí vzniku
samostatného
československého státu,
který se koná

dne 25. 10. 2018

od 10:00 hodin

před Městským úřadem v Dubí.

Město Dubí – MKZ Vás zve na
„Dušičkový koncert“

31. 10. 2018

17:00 hodin

vystoupí

**pěvecký sbor
AUDITE SILETE**

kostel
Panny Marie
v Dubí 1

vstup volný



POZVÁNKY

Základní umělecká škola Dubí 2

a

Základní umělecká škola I. Kawaciuka Duchcov

pořádají

KONCERT

ke 100. výročí vzniku ČSR

Kostel Panny Marie v Dubí

13. října 2018

od 16 hodin

KEEP IN TOUCH
INTERNATIONAL PORCELAIN
SYMPOSIUM DUBÍ
21. 9. - 30. 10. 2018

Please, leave a message...



Vydáno / Vydání 20. 9. 2018 17h / 5 PM
Vydáno / Vydání 21. 9. - 30. 10. 2018

Děkuji za návštěvu a sdělení
Tiskárna EDU-TEA, s.r.o. Dubí, Česká Republika
Vydání zdarma / Free of charge
Mo - Út - St - Čt - Pá - So - Ne - 9 AM - 5 PM
Mo - Út - Pá - So - Ne - 9 AM - 5 PM
Mo - Závěrečná / Final - Closed